



## DODATEK č.1

**Smlouvy o spolupráci a poskytnutí příspěvku obce Polepy za účelem zajištění dopravní obslužnosti územního obvodu města Kolín a obce Polepy (dále jen „Smlouva“)**

### Město Kolín

Sídlo: Karlovo náměstí 78, 280 12 Kolín  
Zastoupeno: Michalem Najbrtem, II. místostarostou města  
IČ: 00235440  
DIČ: CZ00235440  
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., číslo účtu: 3661752/0800  
ID datové schránky: 9kkbs46

(dále jen „Město“)

a



### Obec Polepy

Sídlo: Polepy 131, 280 02 Kolín  
Zastoupena: Ing. Rostislavem Vodičkou, starostou obce  
IČ: 00235644  
Bankovní spojení: ČSOB, číslo účtu: 272620115/0300  
ID datové schránky: 5s5bmew  
E-mail: [REDACTED]  
Telefon: [REDACTED]

(dále jen „Obec“)

Dnešního dne se výše uvedené smluvní strany dohodly na změně Smlouvy takto:

**ČL. II „ZÁKLADNÍ PRÁVA O POVINNOSTI“ se doplňuje a mění následovně:**

Text odst. 2.3 se doplňuje o toto znění:

„Kalkulace předběžné výše Finančního příspěvku pro rok 2021 tvoří Přílohu č.1 Dodatku č.1 Smlouvy.“

Text odst. 2.4 se vypouští a nahrazuje se tímto zněním:

Finanční příspěvek se Obec zavazuje uhradit Městu ve dvou stejně vysokých splátkách, a to v termínu k 31. červenci a 1. říjnu příslušného roku trvání účinnosti Smlouvy bezhotovostním převodem na bankovní účet Města uvedený v záhlaví této Smlouvy.

Text odst. 2.9 se vypouští a nahrazuje se tímto zněním:

Město se zavazuje zajistit prostřednictvím Dopravce dopravní obslužnost územního obvodu Obce v rozsahu definovaném v Příloze č. 2 Dodatku č.1 Smlouvy, a to za podmínek stanovených Smlouvou o závazku veřejné služby.

**Text čl. III, odst. 3.1.se doplňuje o toto znění:**

„Dodatek č.1 Smlouvy se uzavírá na dobu určitou, a to ode dne 1.1.2021 do dne 30.1.2030.“

**Text čl. IV, odst. 4.1. se doplňuje: o toto znění:**

„Město osvědčuje touto doložkou ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, že ohledně uzavření Dodatku č.1 Smlouvy byly splněny všechny zákonné podmínky, jimiž zákon č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, podmiňuje platnost tohoto právního úkonu obce. Uzavření této Smlouvy za podmínek v ní uvedených bylo schváleno usnesením Rady města č. 4055/106/RM/2021 .“

**Text čl. IV, odst. 4.2. se doplňuje: o toto znění:**

„Obec osvědčuje touto doložkou ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, že ohledně uzavření Dodatku č.1 Smlouvy byly splněny všechny zákonné podmínky, jimiž zákon č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, podmiňuje platnost tohoto právního úkonu obce. Uzavření této Smlouvy za podmínek v ní uvedených bylo schváleno usnesením Zastupitelstva Obce č. 4-4-2021 .“

**Text Čl. V, odst. 5.1. se doplňuje o toto znění:**

„ Dodatek č.1 Smlouvy nabývá platnosti podpisem zástupců obou Smluvních stran. Dodatek č.1 Smlouvy nabývá účinnosti v celém rozsahu okamžikem jejího zveřejnění v Registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění Dodatku č.1 Smlouvy dle Zákona o registru smluv zajistí zasláním správci registru smluv Město.“

**Text Čl. V, odst. 5.2. se doplňuje o toto znění:**

„Dodatek č.1 Smlouvy je vyhotoven ve 4 vyhotoveních, z nichž každá Smluvní strana obdrží po dvou vyhotoveních.“

**Text Čl. V, odst. 5.4. se doplňuje o toto znění:**

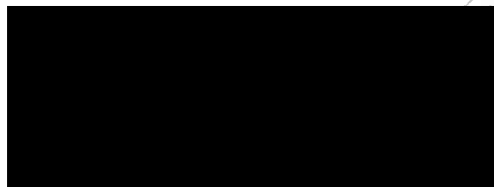
„Nedílnou součástí Dodatku č.1 Smlouvy jsou tyto přílohy:

Příloha č. 1 – Dopravní výkon hrazený Obcí

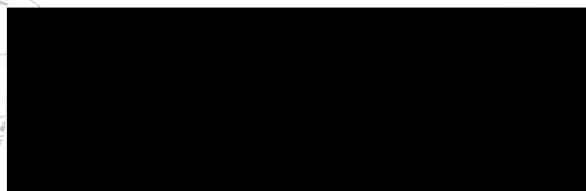
Příloha č. 2 – Rozsah zajištění dopravní obslužnosti v územním obvodu Obce

V Kolíně dne 16. 07. 2021

V POLEPĚCH dne 12. 7. 2021



Město Kolín  
zast.: Michalem Najbrtem  
II.místostarostou města



Obec Polepy  
zast.: Ing. Rostislavem Vodičkou  
starostou obce



Dopravní výkon pro obec Polepy pro rok 2021 na období 01.01.2021 – 31.12.2021

Tržby 2020 Kč/km	11,23
------------------	-------

Odhadované tržby 2021 Kč/km	11,23
-----------------------------	-------

Příloha č.1 dodatku č.1 ke smlouvě o spolupráci a poskytnutí příspěvku obce Polepy za účelem zajištění dopravní obslužnosti územního obvodu města Kolín a obce Polepy ze dne 7.5.2021.

DOTOVATEL OBEC POLEPY - 2021 cena za km 45,90 Kč										
linka	popis	spoj	platnost	km	poč.sp.	km /úsek	km POLEPY	Předpokláda ná tržba 2020	Celkem náklady	Celkem k úhradě od obce
235005		3 X		9	252	1	252		11 566,80	
235005		5 X		9	252	1	252		11 566,80	
235005		9 X		9	252	1	252		11 566,80	
235005		11 X		4	252	1	252		11 566,80	
235005		13 X		12	252	1	252		11 566,80	
235005		15 X		10	252	1	252		11 566,80	
235005		17 X		9	252	1	252		11 566,80	
<b>celkem 235005</b>	<b>MHD KOLÍN linka 5 : Vinice- Třídvorská-zimní stadion-pošta- Polepy</b>			<b>0</b>	<b>1764</b>	<b>7</b>	<b>1764</b>	<b>19 809,72</b>	<b>80 967,60</b>	<b>61 157,88</b>
235505		3 X		10	252	1	252		11 566,80	
235505		7 X		9	252	1	252		11 566,80	
235505		9 X		4	252	1	252		11 566,80	
235505		11 X		9	252	1	252		11 566,80	
235505		13 X		9	252	1	252		11 566,80	
235505		15 X		9	252	1	252		11 566,80	
<b>celkem 235505</b>	<b>MHD KOLÍN linka 5 : Polepy-Jateční- pošta-Sadová-Třídvorská-Vinice</b>			<b>0</b>	<b>1512</b>	<b>6</b>	<b>1512</b>	<b>16 979,76</b>	<b>69 400,80</b>	<b>52 421,04</b>
<b>Celkem linky</b>					<b>3276</b>	<b>13</b>	<b>2977</b>	<b>36 789,48</b>	<b>122057</b>	<b>113 578,92</b>

Celková výše finančního příspěvku na zajištění MHD v územním obvodu obce Polepy pro období 1.1.2021 - 31.12.2021 činí 113 578,92 Kč

Kešové 16.07.2021 POLEPEČY 12.7.2021

město Kolín

obec Polepy

zast.: Michalem Najbrtem

zast.: Ing. Rostislavem Vodičkou

II. místostarostou města

starostou obce



Příloha č.2 dodatku č.1 ke smlouvě o spolupráci a poskytnutí příspěvku obce Polepy za účelem zajištění dopravní obslužnosti územního obvodu města Kolín a obce Polepy ze dne 7.5.2020

**235005 MHD KOLÍN linka 5 : Vinice-Třídvorská-Zimní stadion-Pošta-Polepy**

Platí od 1.2.2021 do 31.1.2022

Přeppravu zajišťuje: Okresní autobusová doprava Kolín, s.r.o., Polepska 867, 280 02 Kolín, provozovna Kolín, tel. 321 713 321, www.oad.cz, oad@oad.cz

km	TPZT		3	5	7	9	11	13	15	17
0	0	1	od Kolín, Vinice	MHD	6:55	6:55	6:55	6:55	6:55	6:55
0	0	1	Kolín, sílo	MHD	6:59	6:59	6:59	6:59	6:59	6:59
1	1	1	Kolín, Spel	MHD	7:03	7:03	7:03	7:03	7:03	7:03
1	2	1	Kolín, Třídvorská	MHD	7:07	7:07	7:07	7:07	7:07	7:07
2	3	1	Kolín, Soja	MHD	7:11	7:11	7:11	7:11	7:11	7:11
3	4	1	Kolín, u hřbitova	MHD	7:15	7:15	7:15	7:15	7:15	7:15
3	4	1	Kolín, Sadová	MHD	7:19	7:19	7:19	7:19	7:19	7:19
4	5	1	Kolín, U Borků	MHD	7:23	7:23	7:23	7:23	7:23	7:23
4	5	1	Kolín, zimní stadion	MHD	7:27	7:27	7:27	7:27	7:27	7:27
4	5	1	Kolín, zálabská lékárna	MHD	7:31	7:31	7:31	7:31	7:31	7:31
5	5	1	Kolín, nádraží	MHD	7:35	7:35	7:35	7:35	7:35	7:35
5	5	1	Kolín, banka	MHD	7:39	7:39	7:39	7:39	7:39	7:39
4	5	1	Kolín, pojišťovna	MHD	7:43	7:43	7:43	7:43	7:43	7:43
5	6	1	od Kolín, pošta	MHD	7:47	7:47	7:47	7:47	7:47	7:47
5	6	1	Kolín, Družstevní dům	MHD	7:51	7:51	7:51	7:51	7:51	7:51
6	7	1	Kolín, Bezovka	MHD	7:55	7:55	7:55	7:55	7:55	7:55
6	7	1	Kolín, Jateční	MHD	7:59	7:59	7:59	7:59	7:59	7:59
7	8	1	Kolín, U Jána	MHD	8:03	8:03	8:03	8:03	8:03	8:03
7	8	1	Kolín, U Jána	MHD	8:07	8:07	8:07	8:07	8:07	8:07
7	8	1	Kolín, 15 kop	MHD	8:11	8:11	8:11	8:11	8:11	8:11
9	12	1	od Polepy	MHD	8:33	8:33	8:33	8:33	8:33	8:33

\* jede v pracovních dnech  
spojí jede po jiné trase

š spoj s bezbariérově přístupným vozidlem  
MHD zastávka s možností přestupu na městskou hromadnou dopravu

NA Lince PLATÍ TARIF A SMLUVNÍ PŘEPRAVNÍ PODMÍNKY VYHLÁŠENÉ MěU V KOLÍNĚ A DOPRAVCEM OKRESNÍ AUTOBUSOVÁ DOPRAVA KOLÍN, s.r.o. INFORMACE O TARIFU A SMLUVNÍCH PŘEPRAVNÍCH PODMÍNKÁCH JSOU ZVEŘEJNĚNY VE VOZIDLECH NA Lince.

**235505 MHD KOLÍN linka 5 : Polepy-Jateční-Pošta-Sadová-Třídvorská-Vinice**

Platí od 1.2.2021 do 31.1.2022

Přeppravu zajišťuje: Okresní autobusová doprava Kolín, s.r.o., Polepska 867, 280 02 Kolín, provozovna Kolín, tel. 321 713 321, www.oad.cz, oad@oad.cz

km	TPZT		3	5	7	9	11	13	15	17
0	0	1	od Polepy	MHD	6:55	6:55	6:55	6:55	6:55	6:55
1	1	1	Kolín, 15 kop	MHD	6:59	6:59	6:59	6:59	6:59	6:59
2	2	1	Kolín, U Borků	MHD	7:03	7:03	7:03	7:03	7:03	7:03
2	2	1	Kolín, Jateční	MHD	7:07	7:07	7:07	7:07	7:07	7:07
3	3	1	Kolín, Bezovka	MHD	7:11	7:11	7:11	7:11	7:11	7:11
3	3	1	Kolín, nádraží	MHD	7:15	7:15	7:15	7:15	7:15	7:15
3	3	1	Kolín, banka	MHD	7:19	7:19	7:19	7:19	7:19	7:19
3	3	1	Kolín, Družstevní dům	MHD	7:23	7:23	7:23	7:23	7:23	7:23
4	4	1	od Kolín, pošta	MHD	7:27	7:27	7:27	7:27	7:27	7:27
4	4	1	Kolín, kino	MHD	7:31	7:31	7:31	7:31	7:31	7:31
5	5	1	Kolín, zimní stadion	MHD	7:35	7:35	7:35	7:35	7:35	7:35
6	6	1	Kolín, U Borků	MHD	7:39	7:39	7:39	7:39	7:39	7:39
6	6	1	Kolín, Sadová	MHD	7:43	7:43	7:43	7:43	7:43	7:43
7	7	1	Kolín, u hřbitova	MHD	7:47	7:47	7:47	7:47	7:47	7:47
7	7	1	Kolín, Soja	MHD	7:51	7:51	7:51	7:51	7:51	7:51
8	8	1	Kolín, Třídvorská	MHD	7:55	7:55	7:55	7:55	7:55	7:55
8	8	1	Kolín, Spel	MHD	7:59	7:59	7:59	7:59	7:59	7:59
9	9	1	Kolín, Říční	MHD	8:03	8:03	8:03	8:03	8:03	8:03
10	9	1	od Kolín, Vinice	MHD	8:07	8:07	8:07	8:07	8:07	8:07

\* jede v pracovních dnech  
spojí jede po jiné trase

š spoj s bezbariérově přístupným vozidlem  
MHD zastávka s možností přestupu na městskou hromadnou dopravu

NA Lince PLATÍ TARIF A SMLUVNÍ PŘEPRAVNÍ PODMÍNKY VYHLÁŠENÉ MěU V KOLÍNĚ A DOPRAVCEM OKRESNÍ AUTOBUSOVÁ DOPRAVA KOLÍN, s.r.o. INFORMACE O TARIFU A SMLUVNÍCH PŘEPRAVNÍCH PODMÍNKÁCH JSOU ZVEŘEJNĚNY VE VOZIDLECH NA Lince.

16. 07. 2021  
V Kolíně dne.....

POLEPECH 12. 7. 2021  
V..... dne.....

město Kolín  
zast.: Michalem Najbrtem  
II.místostarostou města

obec Polepy  
zast.: Ing. Rostislavem Vodičkou  
starostou obce